

Porównanie tłumaczeń II Królewska 24:12

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	wyszedł Jehojachin, król Judy, do króla Babilonu, on i jego matka, jego słudzy i książęta, i urzędnicy.* Pojmał go więc król Babilonu w ósmym roku swojego panowania.** *** ¹⁾²⁾³⁾

¹⁾ urzędnicy, וְקָרִיּוֹ , lub: eunuchowie.

²⁾ Tj. 15 lub 16 marca 597 r. p. Chr. lub wg kronik babilońskich 16 lutego 597 r. p. Chr. Był to, w zależności od sposobu liczenia, siódmy rok panowania Nebukadnesara. Wśród uprowadzonych znajdował się również prorok Ezechiel, zob. <x>330 1:2-3</x>.

³⁾ <x>300 22:24-30</x>; <x>300 24:1-10</x>; <x>300 29:1-2</x>; <x>330 1:2-3</x>